

La Caméra "LD 8"
Pierre LÉVEQUE
Chemin Philippon
P A U (France)
Téléphone : 50-60
R. C. P A U 5 6 B 2 0



zoomreflex



SPÉCIALE





spéciale/reflex

ZOOM

TRÈS IMPORTANT !!

Pour l'utilisation en MARCHE ARRIÈRE
lire **ATTENTIVEMENT** les indications de
la page 5.

MERCI



Cette caméra révolutionnaire 8 mm met à votre portée tous les perfectionnements du 35 mm professionnel.

Toutes les prouesses techniques, tous les trucages vous sont permis.

Vous avez entre les mains une mécanique de précision, c'est pourquoi il importe que vous connaissiez à fond votre spéciale "LD 8" ZOOM-Reflex.

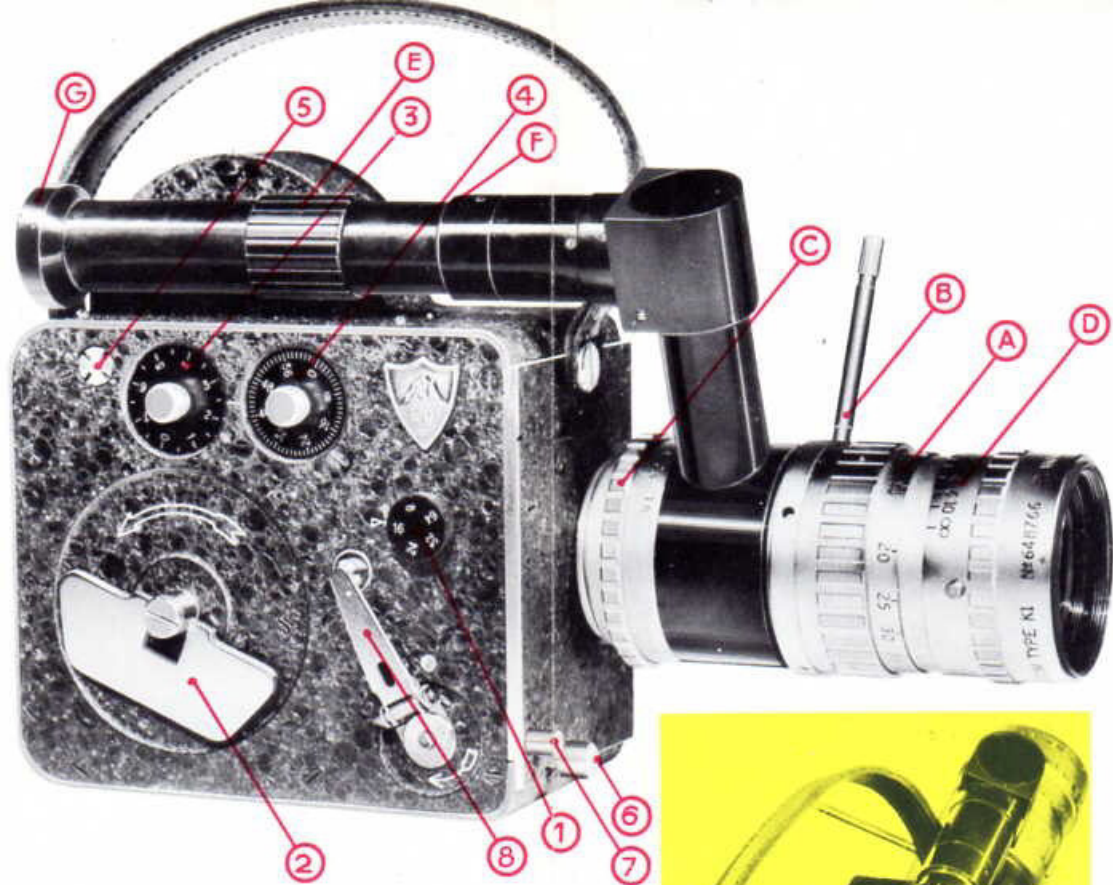
Dans les pages suivantes, vous trouverez tout ce que vous désirez connaître sur VOTRE spéciale "LD 8" ZOOM-Reflex.

SPÉCIALE



ZOOM
reflex

AVANT DE LIRE en détail ces instructions, sortez le dépliant inséré en dernière page. Ainsi vous aurez tout au long de la lecture les schémas sous les yeux. ►



FAISONS PLUS AMPLE
CONNAISSANCE AVEC LA



parlons **ZOOM**

TECHNIQUEMENT :

Le ZOOM-Reflex Z 35 est un objectif qui donne progressivement toutes les focales de 9 à 35 mm.

Les focales 9, 12, 15, 20, 25, 30 et 35 mm sont repérées sur une bague (A) manœuvrée à l'aide d'un levier (B) dont le déplacement est d'environ 180°. Les diaphragmes sont crantés et réglables à l'aide d'un bouton (C) de F : 1,8 à F : 22.

La mise au point se fait par rotation de la bague avant (D) de 0,80 m à l'infini. Grâce à des bonnettes, la distance de 0,80 m peut être réduite.

Toutes les lentilles ont été spécialement traitées pour la couleur.

Un « attachement » peut être vissé à l'avant de l'objectif pour descendre la focale à 6 mm.

PRATIQUEMENT :

Le ZOOM-Reflex vous permet de faire des « traveling » avant et arrière sans bouger la caméra.

Vous pouvez rechercher le meilleur cadrage en « jouant » avec le levier.

Le viseur ZOOM-Reflex :

Il donne le cadrage exact de la prise de vue exactement comme vous le verrez à la projection.

Il permet, grâce à la pastille centrale dépolie, de faire une mise au point parfaite sur le sujet.

Réglez le viseur à votre vue :

Le viseur est réglable à plus ou moins 5 dioptries. Votre caméra est livrée avec un viseur réglé sur le zéro. Selon l'opérateur, il y a lieu de visser ou dévisser l'ocilleton.

Opérer de la façon suivante : Caméra vue de l'arrière : tourner la bague (E) en sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'amener au niveau du cercle blanc (F), votre ocilleton est alors libre.

Viser le ciel et tourner l'ocilleton jusqu'à ce que les grains du dépoli vous paraissent nets. A ce moment le viseur est adapté à votre vue. Pour bloquer l'ocilleton, il vous suffit de tourner la bague (E) dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'elle vienne sur l'embase de l'ocilleton (G).

Vitesses :

La caméra spéciale "LD 8" ZOOM-Reflex possède 5 vitesses de déroulement indiquées sur le bouton n° 1.

Pour régler le moteur sur la vitesse choisie, tournez ce bouton de manière à placer la vitesse en regard du repère.

La caméra spéciale "LD 8" ZOOM-Reflex donne les temps d'obturation suivants :

à 8 images-seconde	1/25
à 16	1/50
à 24	1/75
à 32	1/100
à 64	1/200

Il est à noter que sur la caméra "LD 8" ZOOM-Reflex le temps d'obturation à 16 images-seconde est de 1/50. Ce perfectionnement procure une amélioration très importante, notamment :

- Netteté plus grande des sujets se déplaçant rapidement,
- Angle de sécurité plus grand pendant le déplacement du film dans le couloir,
- Meilleur rendu des couleurs dans les lointains.

Le moteur :

Le remontage du moteur s'effectue, ainsi que l'indique la flèche, en tournant la clé n° 2 d'environ 6 tours. Remonté à fond, le moteur déroule environ 2,20 m de film, soit 576 images, soit encore 36°.

Pour ménager le ressort :

- N'insistez pas lorsque vous sentez la butée,
- Ne tournez jamais dans le sens opposé au remontage.
- Lorsque la caméra n'est pas en service, débandez le ressort (toutes fois tournez la clé d'un demi-tour afin de fermer l'obturateur).

Et surtout : Ne faites jamais tourner la caméra à vide à une vitesse supérieure à 16 images/seconde.

Les compteurs :

- Compteur métrique n° 3,
- Compteur d'images n° 4.

Ils sont tous deux d'une très grande précision car leur entraînement est mécanique. La mise à zéro, après chargement, se fait facilement par rotation à droite ou à gauche.

Le compteur d'images est gradué pour 64 images, ce qui est suffisant pour tous truquages et surimpressions.

Il permet aussi de connaître la durée d'une scène, un tour de cadran étant de 4 secondes pour une prise de vue à 16 images/seconde.

Le compteur de mètres indique la quantité de film restant à impressionner.

Indicateur visuel de débit :

L'indicateur visuel de débit n° 5 ne tourne que lorsqu'il y a du film sur la bobine débitrice. Ce contrôle est précieux lorsqu'on a oublié de remettre le compteur à 0, évitant l'ouverture prématurée de la porte de la caméra.

Déclenchement continu :

Le déclenchement pour la prise de vue continue est obtenu en appuyant à fond sur le bouton n° 6. Ce bouton est tarabudé pour permettre l'adaptation d'un déclencheur souple. La marche continue pour se filmer soi-même est obtenue en serrant la vis de blocage du déclencheur souple. On peut aussi se filmer à distance en fixant sur le bouton déclencheur un retardateur.

Déclenchement vue par vue :

Le déclenchement vue par vue est obtenu par le bouton n° 7 également tarabudé. Pour obtenir 1/50, placez le bouton des vitesses sur 32 images/seconde, ceci en raison de l'inertie du mécanisme.

Marche arrière :

La manivelle de marche arrière n° 8 est fixée à demeure sur la caméra, ce qui évite tout risque d'oubli ou de perte. Fermez tout d'abord l'objectif avec son bouchon de protection. Dégager la manivelle de son logement, engagez-la sur son axe, puis tournez à droite pour réembobiner le film, en suivant l'indication de la petite flèche. Le contrôle se fait par le compteur d'images et son top sonore.

Chaque tour de manivelle correspond à une image. La marche arrière sur la caméra " LD 8 " ZOOM Reflex est intégrale, cela signifie qu'elle n'est pas obtenue par bourrage, mais par réembobinage effectif du film. Vous pouvez ainsi revenir en toute certitude sur une scène choisie pour effectuer surimpression ou fondu.

attention :

Pour réembobiner le film, il est indispensable que le moteur ne soit pas remonté à fond. Donc en cas de marche arrière, ne pas remonter le moteur après la dernière prise de vue.

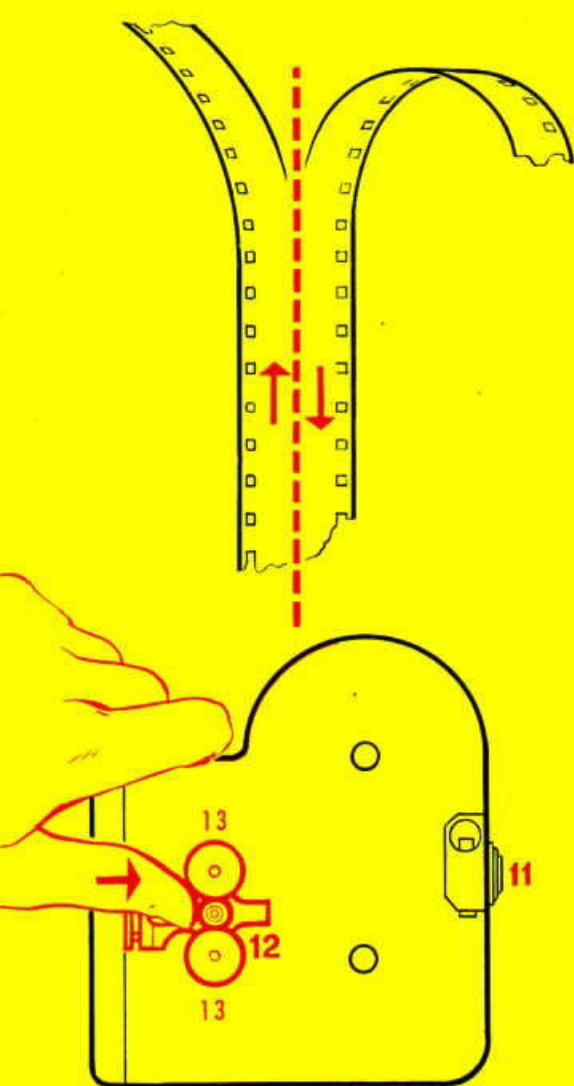
Prenons un exemple :

Le moteur étant remonté à fond, vous avez fait une prise de vues à 16 images/seconde durant 10 secondes, vous ne pouvez réembobiner que :

$$16 \text{ images} \times 10 \text{ secondes} = 160 \text{ images.}$$

Pour revenir en position de marche avant, remettre la manivelle dans son logement (n'oubliez pas d'enlever le bouchon de l'objectif).

Maintenant vous connaissez bien l'instrument de précision que vous avez entre les mains. Vous avez hâte de l'essayer. Mais avant de tourner voyons comment charger votre spéciale " LD 8 " ZOOM-Reflex.



Tout d'abord...

...2 mots sur le film 8 m/m :

Le film vendu dans le commerce sous la dénomination " Double 8 " est en réalité du film 16 mm. Ce film est livré en bobine de 7,50 m. On impressionne d'abord un côté du film puis en retournant la bobine le deuxième côté.

Les films sont vendus « développement compris » : après la prise de vues il faut les renvoyer au fabricant (dans leur emballage d'origine), qui se charge du développement, coupe le film longitudinalement, raccorde les deux bandes, vous rend un film de 15 mètres prêt à être projeté.

NOTES TECHNIQUES :

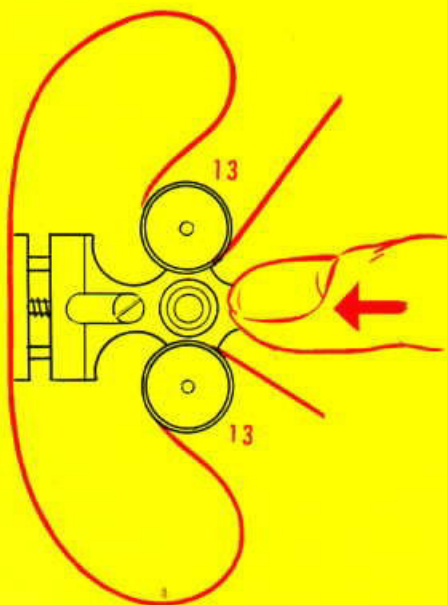
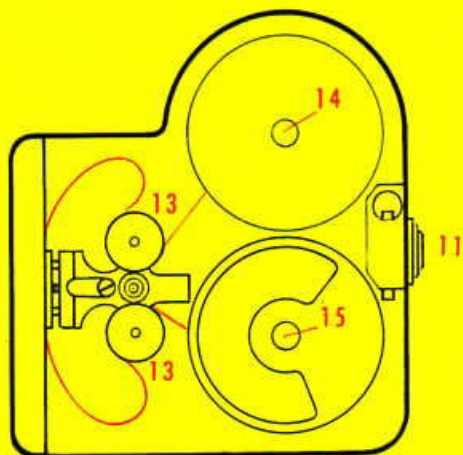
Pas du film : 3,81 mm. Nombre d'images au mètre : 262. Dimension de l'image : $4,80 \times 3,51$ mm.

...et vous pouvez charger...

Cette opération doit se faire à l'abri d'une trop grande lumière, à l'ombre de préférence.

Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton n° 11 vers le bas. Le couvercle se soulève automatiquement. Tirez vers l'arrière pour le dégager de la feuillure.

Enlevez la bobine réceptrice et reculer le porte-presseur n° 12 vers l'arrière pour dégager le couloir et les débiteurs n° 13 placés de part et d'autre du porte-presseur. Assurez-vous que le couloir et les bords de la fenêtre sont bien nets. Si nécessaire nettoyez le couloir avec un pinceau très doux. Si vous constatez un dépôt d'émulsion sur les épaulements du couloir, les enlever avec un morceau d'allumette. **Jamais avec un objet métallique.**



— Placez la bobine pleine sur le pivot supérieur n° 14 en maintenant le film afin d'éviter un brusque déroulement des spires (cela peut arriver lorsque le film a été récemment bobiné). Dérouler 30 cm de film.

— Engagez le film entre le débiteur supérieur et le porte-presseur, formez la boucle supérieure et introduisez le film dans le couloir en ayant soin de vérifier que la griffe soit engagée dans une perforation. Formez la boucle inférieure en engageant le film entre le débiteur inférieur et le porte-presseur. Repoussez le porte-presseur vers l'avant.

— Contrôlez le déroulement en appuyant sur le bouton n° 6 pour vous assurer que le film est bien en place sur les débiteurs et dans le couloir.

— Engagez l'extrémité du film, après l'avoir replié sur lui-même, sur la bobine réceptrice. Enroulez le film sur la bobine en serrant les spires, puis replacez la bobine sur son pivot n° 15.

— Contrôlez à nouveau le déroulement et fermez la porte. Pour ce faire, engagez la porte sous la feuillure du boîtier et appuyez d'une pression prolongée à la hauteur du bouton n° 11. Le verrouillage est automatique; assurez-vous, après le déclic, que le bouton est bien à la position supérieure. Si une **résistance** s'oppose à la fermeture du couvercle c'est que le **presseur** n'a pas été poussé à fond vers l'avant.

attention :

Placez toujours la partie blanche du film (surface sensible) du côté de l'objectif.

Mise à zéro du compteur métrique :

Les bobines de 7,50 m comportent au début et à la fin du film, une amorce de sécurité d'environ 1,25 m qui protège l'émulsion. Il ne faut pas prendre de scènes sur ces amorces car elles sont coupées au développement.

Il faut donc dérouler cette amorce pour être prêt à filmer. Pour ce faire : mettre le compteur d'images à zéro et lui faire exécuter trois tours complets ($0,25 \times 3 = 0,75 + 0,40$ déroulé pour le chargement = 1,15 m limite de sécurité). Placez alors le compteur métrique à 0, vous êtes ainsi prêt à filmer. Lorsque le compteur métrique reviendra à zéro, la première partie du film aura été impressionnée (moins l'amorce). Faites défiler celle-ci (sans prendre aucun sujet) jusqu'à l'arrêt du fonctionnement de l'indicateur visuel de débit n° 5, arrêtez le déclenchement et ouvrez la porte. De cette façon, le film est encore en prise sur les débiteurs et reste bien serré sur la bobine réceptrice.

Deuxième passage du film :

Procédez comme pour le premier chargement en intervertissant l'ordre des bobines et en maintenant le film bien serré. La bobine réceptrice livrée avec la caméra " LD 8 " ZOOM-Reflex se distingue par l'indication sur l'une de ses faces : « Sur cette bobine, le film n'est exposé que sur un seul côté. » Cette bobine ne doit jamais quitter votre caméra. Si vous la perdez, remplacez-la aussitôt, sinon, tôt ou tard, il pourrait vous arriver d'envoyer au développement un film impressionné d'un seul côté ou impressionné trois fois.



maintenant vous pouvez filmer

Réglage de votre ZOOM-Reflex :

- 1° Réglez le diaphragme suivant l'éclairement du sujet;
- 2° Faites la mise au point sur le sujet le zoom étant à la position 35 mm;
- 3° Revenez au cadrage choisi.

Utilisation des vitesses :

Les cadences normales de prise de vues sont de 16 ou 24 images/seconde.

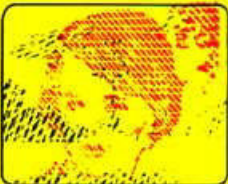
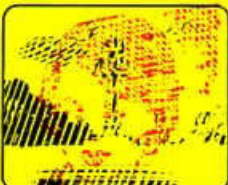
16 images/seconde : cadence normale de projection muet.

24 images/seconde : cadence normale de projection sonore, donnant un faible effet de ralenti en projetant à 16 images/seconde.

8 images/seconde : vous obtiendrez à cette vitesse un accéléré qui, employé à bon escient, ne manque jamais son effet comique ou artistique (déplacement de nuages, levers de soleil). Le 8 images/seconde peut également être utilisé pour les prises de vues dans les intérieurs sombres. Mais, dans ce cas, les personnages ne doivent se déplacer que très lentement. Tenez l'appareil très fermement, de préférence avec la poignée revolver.

N'oubliez pas de fermer le diaphragme d'une division. 32 images/seconde : petit ralenti, choisir cette cadence chaque fois que vous ne pouvez assurer à la caméra une bonne stabilité : en filant de voiture, train ou bateau, quand vous déplacez la caméra pour un panoramique; vous éviterez ainsi à la projection, des vues saccadées, désagréables pour le spectateur.

64 images/seconde : cette cadence donne un vrai ralenti, permettant les décompositions des mouvements (vues sportives, courses de chevaux, etc.). Ouvrir le diaphragme de deux divisions et remonter le moteur à fond.



titres et trucages

Après avoir réussi quelques bons films, il est normal que vous pensiez à titrer ces souvenirs avant de les projeter à vos amis.

Un film non titré et non monté est un livre non relié.

Montez la caméra sur une titreuse ou un pied ; soignez le cadrage de votre titre et filmez en utilisant de préférence un déclencheur souple.

Faites des titres courts et n'abusez pas des sous-titres, le montage de vos films doit faire comprendre aux spectateurs, mieux qu'un sous-titre, l'action qui se déroule.

Les lettres blanches sur fond noir se lisent mieux que les lettres noires sur fond blanc.

Le **fondus enchaînés** permet de lier une scène à une autre. Les deux scènes se trouvent enchaînées par surimpression, la première disparaissant en même temps qu'apparaît la seconde.

Pratiquement comment le réaliser ? Terminez votre plan en fermant graduellement le diaphragme. Puis, après avoir bouché l'objectif, remontez le film à l'aide de la manivelle n° 8, de la longueur exacte comprise entre le moment où vous avez commencé à fermer le diaphragme, jusqu'à l'arrêt. Il ne vous reste alors qu'à filmer le plan suivant en ouvrant le diaphragme graduellement et à la même cadence que vous l'aviez fermé. Vous arriverez très vite à des effets très intéressants.



EIN



Surimpressions :

C'est un trucage simple qui permet d'avoir deux scènes l'une sur l'autre et le dédoublement d'un même personnage. La prise de vues doit être faite sur un fond noir et sur pied. Remontez le film après la première prise de vues de la scène et recommencez à tourner la deuxième scène. Les titres en lettres blanches sur fond noir permettent leur surimpression sur des vues de paysages, photos, etc...

Il n'y a pas que les formats 16 mm ou 9,5 mm qui peuvent se permettre la fantaisie du titre se formant tout seul, elle est tout à fait possible à réaliser avec une caméra 8 mm aussi perfectionnée que la " LD 8 " ZOOM-Reflex. Disposer les lettres suivant le modèle ci-contre :

Commencez à tourner et, après quelques secondes de prises de vues, soufflez violemment sur les lettres de façon à les faire sortir du champ ; après développement, découper le morceau de film, retournez-le et inversez de façon que le support soit du côté de l'objectif à la projection (grattez bien votre film avant de coller car les morceaux se trouvent émulsion contre émulsion). A la projection vous verrez les lettres venir toutes seules à leurs places.

Une autre façon de voir se former le titre est possible en utilisant le vue par vue. Placez la première lettre du titre et filmez 1, 6, 8 ou 12 images suivant la longueur du titre, puis placez la deuxième lettre et filmez de nouveau le même nombre d'images, et ainsi de suite pour le titre entier. A la projection le titre s'inscrira seul.

important

La durée de projection d'un titre doit permettre de le lire rapidement trois fois (environ 1 seconde par syllabe).

Vous avez entre les mains une caméra qui vous, permet toutes fantaisies : n'hésitez pas à vous servir de toutes ses possibilités.

quelques conseils pour l'entretien de votre



Ne démontez jamais la caméra si un défaut apparaît. Remettez l'appareil à votre revendeur ou renvoyez-le directement au constructeur, accompagné du bon de garantie.

Ne graissez pas votre caméra : elle est livrée pour fonctionner au moins deux ans sans graissage. Passé ce délai, envoyez-la, si vous le désirez au fabricant pour vérification et graissage.



Ne forcez jamais aucun mouvement. Vous avez entre les mains une mécanique d'horlogerie qui doit être maniée avec le même soin qu'une montre.



quelques ACCESSOIRES utiles

Déclencheur souple : se visse sur le déclencheur continu, et vue par vue. Comportant un dispositif de blocage, il permet, placé sur le déclencheur continu de se filmer soi-même.

Un porte-filtre-pare-soleil se visse à l'avant du ZOOM-Reflex. Il permet l'utilisation de tous les filtres en monture cerclée, ainsi que les bonnettes pour vues rapprochées.

Le retro-zoom : se visse à l'avant de l'objectif et permet de descendre la focale à 6 mm.

Poignée de détente : Elle améliore très considérablement la stabilité de la caméra. Elle peut supporter un porte-lampes pour prise de vues en lumière artificielle.

Page :

2

parlons zoom

7

charger

11

filmer

13

trucages

16

entretien

Votre spéciale " LD 8 " ZOOM-Reflex sera votre instrument de travail complet et fidèle.

Vous en serez toujours satisfait quelles que soient les prouesses techniques que vous lui demanderez, parce qu'elle a été conçue pour vous, cinéaste, par un cinéaste.

Nous recevrons toujours avec intérêt, vos suggestions ou critiques et, avec plaisir, vos références de succès.

